



**Déclaration de l'Association Universelle d'Espéranto
(Universala Esperanto-Asocio, UEA)
lors de la 9^{ème} session du
Mécanisme d'Experts sur les Droits des Peuples Autochtones
EMRIP/MEDPA-9, Palais des Nations, Genève, 11-15 juillet 2016,**

*le mercredi, 13 juillet, point 7 de l'ordre du jour:
Objectifs de développement durable et droits des peuples autochtones*

Madame la Présidente, chers représentants des peuples autochtones, chers participants, *saluton!*

Je m'appelle Stefano Keller, je représente l'Universala Esperanto-Asocio (UEA), l'organisation mondiale des locuteurs de la langue internationale, équitable et neutre, l'*Esperanto*.

Parler de développement durable ne se limite pas seulement à parler de notre environnement naturel, mais également à considérer la place et le rôle de l'être humain dans son milieu. Ceci concerne très particulièrement les peuples autochtones, leurs connaissances ancestrales, leur mode de vie, leurs cultures, leurs langues et leur relation avec l'environnement dans lequel ils évoluent.

Nous devrions tous être conscients du fait que *la diversité biologique est indissociable de la diversité linguistique - lesquelles sont liées et interdépendantes*. La perte du savoir traditionnel, engendrée par le recul de la diversité linguistique, est très préoccupante car tous deux sont essentiels au maintien de la diversité biologique et à la survie de chacun de nous.

J'aimerais rappeler deux passages de la Déclaration acceptée lors de la 64^e Conférence des ONG organisée par l'ONU à Bonn, en Allemagne, en 2011, afin de préparer la conférence de « Rio+20 » en 2012 sur le développement durable:

(Nous, les ONG sont) « [...] *déterminées à promouvoir le respect de la diversité culturelle, linguistique et ethnique et à encourager la solidarité et l'entraide entre les peuples, y compris les peuples [...] autochtones [...]* »

Et voici un alinéa de la déclaration, proposée par l'Association Universelle d'Espéranto: « *Nous demandons que les langues ethniques soient respectées et enseignées au sein du système éducatif, dans la mesure où elles sont le reflet de la complexité du monde, et que l'utilité d'une langue internationale, à la fois facile et neutre, soit examinée et considérée comme viable.* »

Plusieurs intervenants de cette 9^e session de MEDPA ont exprimé l'importance et la nécessité de mettre à disposition des participants les documents de travail distribués lors de nos réunions dans les 6 langues officielles de l'ONU et non pas dans la seule langue anglaise, comme c'est souvent le cas. D'autres ont souligné l'importance de l'éducation par la langue maternelle, et les problèmes liés à l'absence des droits linguistiques des peuples autochtones. *Nous soutenons leurs interventions!*

C'est dans cette démarche pour une communication équitable, respectant l'égalité des chances, que s'inscrit, le **26 juillet** prochain, la célébration de la **Journée mondiale de l'espéranto, le jour de la justice linguistique**. Il y aura ce jour-là 129 ans que le premier livre sur la langue internationale Espéranto a paru.

Si vous désirez vous plonger dans un monde où la communication et les contacts entre membres de différents peuples se déroulent d'une manière respectueuse et équitable, tout en apportant un échange enrichissant, nous vous invitons à visiter le 101^e Congrès mondial d'espéranto qui se déroulera à Nitra, en Slovaquie, entre les 23 et 30 juillet 2016, avec plus de 1'200 participants venus d'une soixantaine de pays. Parmi eux on trouvera des locuteurs de presque une centaine de langues maternelles. Cette grande réunion mondiale des peuples discutera - sans barrière linguistique, ni besoin d'interprètes - le thème: «Justice sociale – Justice linguistique». La seule langue officielle utilisée dans ce congrès sera l'espéranto que tout le monde comprendra et parlera. Vous êtes cordialement et fraternellement invités à tenter cette expérience intéressante et enrichissante!

Merci de votre attention / *Dankon pro via atento.*

Kaj grandan dankon al la interpretistoj pro ilia grava laboro!

Et un grand merci pour le travail très important des interprètes!

www.linguistic-rights.org/rio/#UNDPINGOBonn

www.linguistic-rights.org/esperanto-tago



www.uea.org | www.esperanto.net | www.lernu.net | www.terralingua.org

*Informations
sur l'espéranto
en 65 langues*
www.esperanto.net



*Cours d'espéranto
gratuit, sur Internet
en 34 langues*
www.lernu.net



*Cours au CDELI
Bibliothèque de la Ville
La Chaux-de-Fonds*
www.cdeli.org/cours



<https://en.duolingo.com/course/eo/en/Learn-Esperanto-Online>